

# ДЖОНАТАН СВІФТ

**МАНДРИ**  
**до різних далеких країн світу**  
**ЛЕМЮЕЛЯ ГУЛЛІВЕРА,**  
**спершу лікаря,**  
**а потім капітана**  
**кількох кораблів**



*Переклад з англійської за редакцією*  
**Юрія Лісняка**



Київ

Видавництво художньої літератури «Дніпро»

2019

УДК 821.111'04-313.1  
С24

JONATHAN SWIFT  
TRAVELS INTO SEVERAL REMOTE  
NATIONS OF THE WORLD  
BY LEMUEL GULLIVER,  
FIRST A SURGEON,  
AND THEN A CAPTAIN  
OF SEVERAL SHIPS  
1726

Видатний твір великого англійського сатирика,  
написаний у формі фантастичної оповіді про  
подорожі Гуллівера до різних вигаданих країн.

Друкується за виданням:

Мандри до різних далеких країн світу Лемюеля Гуллівера, спершу  
лікаря, а потім капітана кількох кораблів: Роман. / Пер. з англ. за  
ред Ю. Я. Лісняка. – К.: Дніпро, 2001. – 255 с. – (Б-ка школяра).

ISBN 978-966-578-308-4

© Примітки. Видавництво «Дніпро», 1983  
© Видавництво «Дніпро», 2019

Літературно-художнє видання

## ДЖОНАТАН СВІФТ

**МАНДРИ**

**до різних далеких країн світу  
ЛЕМЮЕЛЯ ГУЛЛІВЕРА,  
спершу лікаря,  
а потім капітана  
кількох кораблів**



*Переклад з англійської за редакцією  
Юрія Лісняка*

Видавництво «Дніпро»

*Директор О. Кудрявцев*  
Літературний редактор та коректор *С. Чорна*  
Художній редактор *М. Нестеренко*  
Технічне редактування  
та комп'ютерна верстка *А. Левчук*

Підписано до друку 14.02.2019.  
Формат 84×108/32. Папір офсетний.  
Гарнітура NewBaskervilleС. Друк офсетний.  
Умовн. друк. арк. 14,7. Обл.-вид. арк. 16,128.  
Тираж 3000.

Державне підприємство «Державне спеціалізоване  
видавництво художньої літератури «Дніпро».  
вул. Володимирська, 42, Київ, 01030. Тел. 234-31-82;  
dniproobl\_@ukr.net  
Свідоцтво суб'єкта видавничої справи  
ДК № 3017 від 29.10.2007 р.

**Свіфт Джонатан**  
С24 Мандри до різних далеких країн світу Лемюеля Гуллівера, спершу лікаря, а потім капітана кількох кораблів: Роман. / Пер. з англ. за ред. Ю. Я. Лісняка. — К.: Дніпро, 2019. — 280 с.

ISBN 978-966-578-308-4

Видатний твір великого англійського сатирика, написаний у формі фантастичної оповіді про подорожі Гуллівера до різних вигаданих країн.

УДК 821.111'04-313.1